

Slovanský ústav AV ČR, v. v. i., Valentinská 1, 110 00 Praha 1
Slavisches Institut der Tschechischen Akademie der Wissenschaften
Славянский институт АН ЧР

Program mezinárodní vědecké konference / Programm der internationalen wissenschaftlichen Konferenz / Программа международной научной конференции

KULTURY A LITERATURY MEZI VÝCHODEM A ZÁPADEM / KULTUREN UND LITERATUREN ZWISCHEN OST UND WEST / КУЛЬТУРА И ЛИТЕРАТУРА МЕЖДУ ВОСТОКОМ И ЗАПАДОМ

7.–9. 10. 2009

Vila Lanna, V sadech 1, 160 00 Praha 6

STŘEDA 7. 10. 2009

8.30-9.30: prezence

9.30-10.00: **zahájení konference** (Prof. PhDr. **Jaroslav Pánek**, DrSc., místopředseda Akademie věd ČR, PhDr. **Helena Ulbrechtová**, Ph.D., Slovanský ústav AV ČR, v. v. i.)

DOPOLEDNÍ SEKCE

POJEM VÝCHOD-ZÁPAD: KULTURNÍ, HISTORICKÉ A JINÉ APLIKACE

10.00-11.30 (SEKCI PŘEDEDÁ DR. HELENA ULBRECHTOVÁ)

1. **Ivo Budil** (FF ZČU Plzeň): Paradoxy vztahu mezi Východem a Západem v díle francouzského spisovatele Arthura Gobineaua
2. **Martina Stemberger** (Universität Wien): Westöstliche Metamorphosen: (De)Konstruktionen des ‚Orient‘ in europäischen Russland-Diskursen
3. **Eva Hausbacher** (Universität Salzburg): „Die Welt ist rund“. Transnationale Schreibweisen in der zeitgenössischen Migrationsliteratur (Marija Rybakova, Julya Rabinowich)
4. **Tomasz Derlatka** (Universität Leipzig): Sorabistische Literaturwissenschaft zwischen Ost und West

DISKUSE

12.00-13.30 (SEKCI PŘEDEDÁ PROF. DR. TOMASZ DERLATKA)

5. **Marie Frolíková** (FF UK Praha): Problematik des Ostens in der neuesten deutschen Literatur
6. **Jana Kostincová** (PF Univerzity v Hradci Králové): Spy fiction: reflection of the Cold War and the East-West competition in popular literature

7. **Alexander Kratochvil** (Universität Konstanz): Exzellenzcluster „Kulturelle Grundlagen von Integration“
8. **Dušan Teplan** (Univerzita Konštantína Filozofa Nitra): Naproti Západu: varianty vnímania západného literárnovedného skúmania v Česko-Slovensku 1948-1989

DISKUSE

ODPOLEDNÍ SEKCE

15.00-16.00 (PŘEDSEDÁ DR. **MARTINA STEMBERGER**)

9. **Helena Ulbrechtová** (Slovanský ústav AV ČR Praha): Ideologická opozice Východ-Západ v ruské literatuře a její postupné překonávání/ Die ideologische Opposition „Ost-West“ in der russischen Literatur und deren Dekonstruktion
10. **Siegfried Ulbrecht** (Slovanský ústav AV ČR Praha): Die Kriegspoetik N. Gumilevs und E. Jüngers.
11. **Anna Zelenková** (Slovanský ústav AV ČR Praha): K interpretácii vzťahov medzi Západom a Východom v diele Ľ. Štúra 50. rokov 19. storočia

DISKUSE

POJEM VÝCHOD A ZÁPAD – PROSTOR, HRANICE, EMIGRACE, MIGRACE

16.00-17.30 (SEKCI PŘEDSEDÁ PROF. DR. **EVA HAUSBACHER**)

12. **Lenka Adámková** (FF ZČU Plzeň): Der deutsche Exil in der Tschechoslowakei
13. **Frank Thomas Grub** (Göteborgs Universitet): Grenzen und Grenzerfahrungen im Werk der Lenka Reinerová
14. **Anastasia Gorobez** (Universität Wien): Vzaimproniknovenie kultur v istoričeskoj perspektive v tvorčestve poeta pervoj volny ruskoj emigracii Antonina Ladinskogo

DISKUSE

ČTVRTEK 8. 10. 2009

POJEM VÝCHOD-ZÁPAD: RUSKO-EVROPSKÝ DIALOG

DOPOLEDNÍ SEKCE

9. 00-10.30 (PŘEDSEDÁ PROF. DR. **ULRIKE GOLDSCHWEER**)

15. **Vladimir Kantor** (Gosudarstvennyj Universitet, Vysšaja škola ekonomiki Moskva): Fedor Dostoevskij i Avrelij Avgustin: problema ispovedi i teodiceji v ruskoj literature
16. **Maria Kiseleva** (Humboldt-Universität Berlin): Robert Musil im inneren Gespräch mit Dostojewskij: Realisiertes und realisierbares Verbrechen

17. **Eric Metz** (Universiteit Gent): Predstavenija Konstantina Baľmonta o roli prirody v poezii anglijskich i ruskich romantikov: ekokritiĉeskij analiz
18. **Lenka Naldoniová** (FF Ostravské univerzity): Paralely mezi Nietzsche a Dostojevským

DISKUSE

10.30-12.00 (PŘESEDÁ DOC. DR. SOŇA PAŠTEKOVÁ)

19. **Josef Dohnal** (FF MU Brno): Vztah k Evropě v publicistice Leonida Andrejeva v letech 1916-1917
20. **Mária Gyöngyösi** (Univerzita Budapešť): Städte in den Werken von Rilke und Pasternak
21. **Vadim Polonskij** (Institut mirovoj literatury Rossijskoj Akademii nauk Moskva): Poľ Klodeľ v Rossii: ruskaja recepcija zapadnoj misterialnoj dramaturgii
22. **Michaela Pešková** (PF ZČU Plzeň): Obraz „nového člověka“ v ruské literatuře 20. a 30. let 20. století v kontextu evropské utopistické tradice
23. **Elena Dzjuba-Pogrebnjak** (Kievskij nacional'nyj universitet im. T. Ševĉenko): Poterjannoe pokolenie i antivoennaja literatura južnych i vostoĉnych slavjan: toĉki pereseĉenija i vektory razliĉij

DISKUSE

ODPOLEDNÍ SEKCE

POJEM VÝCHOD-ZÁPAD: AKTUÁLNÍ ASPEKTY LITERÁRNÍ A KULTURNÍ VĚDY

14.00-15.30 (PŘESEDÁ DR. SIEGFRIED ULBRECHT)

24. **Ulrike Goldschweer** (Ruhr-Universität Bochum): Konzepte der Raumordnung in Ost und West
25. **Elke Mehnert** (PF ZČU Plzeň): Das literarische Cafe als literarischer Ort (eine imagologische Betrachtung)
26. **Michaela Voltrová** (PF ZČU Plzeň): Zu imagologischen Interpretationsverfahren – eine methodenkritische Anmerkung
27. **Renata Cornejo** (Filozofická fakulta UJEP Ústí n. Labem): Deutsch schreibende AutorInnen tschechischer Herkunft als Kulturvermittler zwischen der „alten“ und „neuen“ Heimat

DISKUSE

16.00-17.30 (PŘESEDÁ DR. JOSEF DOHNAL)

28. **Miroslav Mikulášek** (FF Ostravské univerzity): Vědní paradigma umění interpretace
29. **Edgar Platen** (Göteborg Universitet): Das Verschwinden des Ichs in Ilse Aichingers autobiographischem Projekt „Film und Verhängnis. Blitzlichter auf ein Leben“
30. **Magdalena Marszalek** (Humboldt-Universität zu Berlin): Gedächtnis als Gift. Zur Figur des toxischen Gedächtnisses in der polnischen Literatur und Kultur

31. **Miroslav Olšovský** (Slovanský ústav AV ČR Praha): Kategorie Formy v díle Witolda Gombrowicze
32. **Bogumila Suwara** (Ústav svetovej literatúry SAV Bratislava): Ergodická literatúra jako interdisciplinárny projekt

DISKUSE

18.00 (18.30) ???? SLAVNOSTNÍ VEČER, RECEPCE

PÁTEK 9. 10. 2009

DOPOLEDNÍ SEKCE

POJEM VÝCHOD-ZÁPAD: HISTORICKÉ APLIKACE

9.00-10.00 (PŘEDSEDÁ PROF. DR. **MIROSLAV MIKULÁŠEK**)

33. **Ernst Lüdemann** (Nussloch, BRD): Neuere Aspekte zum Hungermassenmord in der Ukraine 1932/33
34. **Marek Příhoda** (FF UK Praha): K otázce ruského západnictví 17. století (Grigorij Kotošichin)
35. **Ľuboš Lukoviny** (Ľodž): Modus Východu a Západu v kontextu Života Konstantina-Cyrila (liturgie, liturgické komentáře a symbolické teorie)

DISKUSE

POJEM VÝCHOD-ZÁPAD: AKTUÁLNÍ ASPEKTY LITERÁRNÍ A KULTURNÍ VĚDY (RUSKÁ LITERATURA V DIALOGU SE „ZÁPADEM“ I „VÝCHODEM“)

10.00-11.00 (PŘEDSEDÁ PROF. DR. **VLADIMIR KANTOR**)

36. **Siňiti Murata** (Fakultet inostrannych jazykov Tokijskogo universiteta): Meždu Rossiej i Japoniej: ritorika poetičeskoj dramy
37. **Hanuš Nykl** (Slovanský ústav AV ČR, Praha): Mif Vostoka v chudožestvennych proizvedenijach Konstantina Leonťjeva i jeho filosofskoje značenie
38. **Soňa Pašteková** (Ústav svetovej literatúry SAV Bratislava): Žanrovo-semantičeskie aspekty poetičeskogo teksta A. Achmatovoj

DISKUSE

ODPOLEDNÍ SEKCE

POJEM VÝCHOD-ZÁPAD: ČESKO-EVROPSKÝ LITERÁRNÍ A KULTURNÍ DIALOG

12.00-13.30 (PŘEDSEDÁ DR. **ERIC METZ**)

39. **Oksana Palij** (Kievskij nacional'nyj universitet im. T. Ševčenko): Postmodernizm v ukrainskoj i češskoj proze: vostočnoslavjanskaja i zapadnoslavjanskaja versii
40. **Ljubov Běloševská** (Slovanský ústav AV ČR Praha): Opyt češsko-russkogo perevoda v poetičeskom tvorčestve Vjačeslava Lebeděva
41. **Josef Miloň** (FF MU Brno): Ke dvěma českým překladům Zamjatinova My: otázky literární kontinuity a překladatelské paměti
42. **Jan Vorel** (FF Ostravské univerzity): Průniky sakrálních textů do prózy české a ruské moderny

DISKUSE

13.30-15.00 (PŘEDSEDÁ DR. JANA KOSTINCOVÁ)

43. **Marie Voždová** (FF Univerzity Palackého v Olomouci): Francouzský vaudeville na české scéně
44. **Iva Krejčová** (FF JČU České Budějovice): Ohlas germánského eposu v díle Jana Erazima Vocela
45. **Miroslava Novotná** (PF MU Brno): Francouzské inspirace v Karolinské epopeji Julia Zeyera

DISKUSE

UKONČENÍ KONFERENCE